

hama

MHL-Adapter
Zur Übertragung von Audio-/Video-Signalen von mobilen Geräten (Smartphone, Tablet) mit MHL-Technologie auf Fernseher/Monitor oder Beamer; mit zusätzlicher Micro-USB-Kupplung für den Anschluss des Smartphone-Ladegerätes zur Stromversorgung des Handys/Adapters; zusätzlicher USB-Adapter für das Samsung Galaxy SIII + S4 sowie neue Samsung Galaxy Tablets

Informationstechnische Einrichtung Klasse A
Warning! Dies ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen. In diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen.

MHL adapter
For transmitting AV signals from mobile devices such as smartphones and tablets to the television/monitor or projector using MHL technology; with additional micro USB socket for connecting a smartphone charger in order to supply the smartphone/adapter with power; additional USB adapter for the Samsung Galaxy SIII + S4 as well as for new Samsung Galaxy tablets

Class A information technology equipment
Warning! This device is categorized as class A equipment. This equipment can cause radio interference in living spaces. In this case, you can request the operator to undertake appropriate measures to prevent such interference.
Made in China

Adaptateur MHL
Permet de transmettre le signal audio/vidéo des appareils portables (smartphone, tablette PC) compatibles avec la technologie "MHL" à un téléviseur, moniteur ou vidéoprojecteur; pour une qualité haute résolution Full HD de 1920 x 1080 pixels; blindage supplémentaire pour une meilleure protection contre les interférences électromagnétiques; connecter micro USB femelle permettant d'y connecter un chargeur afin d'assurer l'alimentation du téléphone/adaptateur; adaptateur USB supplémentaire pour Samsung Galaxy SIII + S4 ainsi que pour les nouvelles tablettes Samsung Galaxy

Dispositif d'informations techniques classe A (voir le mode d'emploi pour tous détails)

Adaptador MHL
Para la transmisión de señales de audio/vidéo de dispositivos móviles (smartphone, tableta) con tecnología MHL al televisor/monitor o proyector; calidad Full-HD de alta resolución hasta un máximo de 1920 x 1080 píxeles; apantallamiento adicional para conseguir una buena reducción de interferencias electromagnéticas; con conector micro-USB hembra adicional para la conexión del cargador del teléfono inteligente para su alimentación de corriente o la del adaptador; adaptador USB adicional para el Samsung Galaxy SIII + S4 y tabletas nuevas Samsung Galaxy

Equip de tecnologia de informació classe A (Para detalls, veure les instruccions de manual)
Hama Technics S.L., C/Gracia 1654bis, 17, 08940 Cornellà de Llobregat, Barcelona
Garantia según RD Legislativo 1/2007, Fabricado en China

Переходник MHL
для передачи звуковых и видеосигналов от мобильных устройств (смартфонов, планшетных компьютеров) с поддержкой MHL на телевизор, монитор или проектор; Высококачественное изображение Full HD до 1920 x 1080 точек; Дополнительное экранирование для значительного снижения электромагнитных помех; вкл. дополнительное гнездо микро-USB для подключения мобильного телефона к зарядному устройству; дополнительный переходник USB для Samsung Galaxy SIII + S4 и новых планшетов Samsung Galaxy

Информационное техническое устройство класса А (подробнее см. инструкцию)
Производитель: Hama 86652 Монheim, Дистрибутор: итрасис 3/ Германия
Сделано в Китае

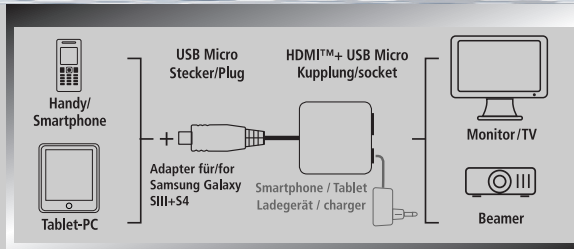
Adattatore MHL
Per la trasmissione di segnali audio/video di apparecchi mobili (smartphone, tablet) con tecnologia MHL a televisore/monitor o beamer; qualità full HD fino a 1920 x 1080 pixel; schermatura supplementare per una buona riduzione delle interferenze elettromagnetiche; con presa micro-USB supplementare per l'attacco del caricabatterie dello smartphone per l'alimentazione elettrica del cellulare/adattatore; adattatore USB supplementare per il Samsung Galaxy SIII + S4 e i nuovi tablet Samsung Galaxy

Dispositivo per tecnologia dell'informazione classe A (per informazioni più dettagliate, vedi le istruzioni per l'uso)
Fabbricato in Cina

Smartphone/Tablet muss die MHL-Technologie unterstützen!
Smartphone/tablet must support MHL technology.
MHL = Mobile High-Definition Link

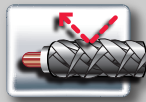
ITE Class A

Hama GmbH & Co KG
D-86652 Monheim
www.hama.com



1080p Full-HD

Hochauflösende Full-HD-Qualität bis 1920 x 1080 Bildpunkte
High-resolution full-HD quality up to 1920 x 1080 pixels



Zusätzliche Abschirmung für eine gute Reduzierung von elektromagnetischen Störeinflüssen
Additional shielding for a good reduction of electromagnetic interference

MHL-adapter
Voor de overdracht van audio-/videosignalen van mobiele apparatuur (smartphone, tablet) met MHL-technologie op tv/monitor of beamer; Full-HD-kwaliteit met hoge resolutie tot 1920 x 1080 pixels; extra afscherming voor een goede vermindering van elektromagnetische storingen; met extra micro-USB-contrastekker voor het aansluiten van een smartphone-voedingsadapter op de stroomtoevoer van de mobiele telefoon/adapter; extra USB-Adapter voor de Samsung Galaxy SIII + S4 alsmede nieuwe Samsung Galaxy tablets

Informatechnische inrichting Klasse A (Details zie gebruiksaanwijzing)

Проσαρμογέας MHL
Για μεταφορά σημάτων ήχου/εικόνας από φορητές συσκευές (Smartphone, Tablet) με τεχνολογία MHL σε τηλεόραση/οθόνη ή συσκευή προβολής. Ποιότητα Full-HD υψηλής ανάλυσης για μέχρι 1920 x 1080 εικονοστοιχεία. Πρόσθετη θωράκιση για καλή μείωση των ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών. Με πρόσθετο θηλυκό βύσμα micro USB για σύνδεση του φορητού smartphone για ηλεκτρική τροφοδοσία του κτιπτού/προσαρμογέα; Επιπλέον προσαρμογέας USB για το Samsung Galaxy SIII + S4, καθώς και για τα καινούρια tablet PC Samsung Galaxy

Τεχνική βοήθεια: κτηπινορας (Για λεπτομερείς (Α) Οθονής οθονής)
Χώρα κατασκευής: Κίνα

Adapter MHL
Do transmisji sygnalów audio/video z urządzeń przenośnych (smartfonów, tabletów) do telewizora/monitora lub projektora za pomocą technologii MHL; jakość obrazu wysokiej rozdzielczości Full-HD do 1920 x 1080 pikseli; dodatkowe ekranowanie redukujące zakłócenia elektromagnetyczne; z dodatkowym gniazdem Micro-USB do podłączania ładowarki do smartfonów do zasilania prądem telefonu komórkowego/adaptora; dodatkowy adapter USB do Samsung Galaxy SIII + S4 oraz nowych tabletów Samsung Galaxy

Specyfikacja informacyjna techniczna – urządzenie klasy A (Szczegółowy patrz instrukcja obsługi)
Dystrybutor: Hama Polska Sp. z o.o.,
Rabakowice, ul. Ponińska 5 - 62-023 Gędko www.hama.pl

MHL-Adapter
Információtechnikai berendezés, A-osztályú (Részletezés a használati útmutatóban)
Főgyártó: Hama Kft., 1181 Budapest, Zádor u. 18.
Széchenyi Hely, Kft.

Adaptér MHL
Technické informácie zariadenia triedy A (Detaily v návode k obsluhu)
Dovozca: Hama spol. s r.o.,
Kilivova 150, 619 00 Brno

Adaptér MHL
Technické informácie zariadenia triedy A (Detaily v návode na použitie)
Dovozca: Hama Slovakia spol. s r.o., Bratislavská 87, 802 01 Pezomok

Adaptador MHL
Aparelho de tecnologia de informação Classe A (para detalhes consultar o manual de instruções)
Companhia Hama Portugal Lda, Av. do Forte 4-4A, Fracção 5, 2795-071 Carmaxide
Fabricado na China

MHL adaptörü
A sınıfındaki teknoloji cihazları için kullanma cihazına sınıfına bakınız.
Üreticisi: yer Çin

Adaptor MHL
Informații tehnice pentru instalarea clasei A (Pentru detalii vezi Manualul de utilizare)
Hama Data, Romania SRL, str. Ceclerilor 7, sect.5, Bucuresti.
office@hama.ro; info@hama.ro; hama.com; hama.com.cn

MHL-adapter
Informations techniques entre-klasse A (see bruksaanwijzing for details)

MHL-sovitin
Luska A-termitasluokkeen (Käyttö-ohjeet käyttöohjeesta)



**Eingang: MHL-Signal
Ausgang: HDMI™-Signal (bis zu 1080p/60Hz)**
**Input: MHL signal
Output: HDMI™ signal (up to 1080p/60Hz)**



COMPUTER

hama
THE SMART SOLUTION

1080p Full-HD

MHL-Adapter
Übertragung von Handy-Daten auf TV
für/for z.B./e.g. Samsung Galaxy SII, Galaxy SIII, Galaxy S4, Galaxy Note, Galaxy Tab, HTC Sensation, EVO 3D, One S, One X, One, Flyer

MHL adapter
transfers data from mobile phone to TV

